2025/2516

11.12.2025

RÅDETS AFGØRELSE (EU) 2025/2516

af 4. december 2025

om den holdning, der skal indtages på Den Europæiske Unions vegne i Toldsamarbejdsudvalget, der er nedsat ved aftalen om oprettelse af en associering mellem Det Europæiske Fællesskab og Tyrkiet, til vedtagelsen af en afgørelse om gensidig anerkendelse af Unionens program for autoriserede økonomiske operatører og Republikken Tyrkiets program for autoriserede økonomiske operatører

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 207, stk. 4, første afsnit, sammenholdt med artikel 218, stk. 9,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Aftalen om oprettelse af en associering mellem Det Europæiske Fællesskab og Tyrkiet ([1]) (»associeringsaftalen«) blev undertegnet i Ankara den 12. september 1963. Aftalen fastlægger omfanget og indholdet af associeringsforbindelserne. Reglerne angående slutfasen af toldunionen EU-Tyrkiet er fastlagt i afgørelse nr. 1/95 truffet af Associeringsrådet EF-Tyrkiet den 22. december 1995 ([2]), som trådte i kraft den 31. december 1995 (»afgørelse nr. 1/95«).

(2) Associeringsrådet EF-Tyrkiet (»Associeringsrådet«) blev nedsat ved associeringsaftalens artikel 6. I henhold til associeringsaftalens artikel 24 kan Associeringsrådet beslutte at nedsætte udvalg til at bistå sig ved udførelsen af dets opgaver.

(3) Ved afgørelse nr. 2/69 truffet af Associeringsrådet den 15. december 1969 ([3]) (»afgørelse nr. 2/69«) blev Toldsamarbejdsudvalget nedsat.

(4) I henhold til artikel 2 i afgørelse nr. 2/69 er Toldsamarbejdsudvalget ansvarligt for at sikre det administrative samarbejde mellem de kontraherende parter med henblik på en korrekt og ensartet anvendelse af associeringsaftalens toldbestemmelser og for at udføre alle andre opgaver på toldområdet, som Associeringsudvalget måtte pålægge det.

(5) I henhold til artikel 28, stk. 3, i afgørelse nr. 1/95 skal Toldsamarbejdsudvalget træffe passende foranstaltninger til gennemførelse af toldbestemmelserne i nævnte artikel.

(6) Sikkerhed og sikring samt lettelsen af den internationale handelsforsyningskæde kan forbedres betydeligt ved hjælp af gensidig anerkendelse af de respektive handelspartnerskabsprogrammer, dvs. det nationale program for autoriserede økonomiske operatører (AEO) i Unionen og det nationale AEO-program i Republikken Tyrkiet (»Tyrkiet«).

(7) De to AEO-programmer er baseret på internationalt anerkendte sikkerhedsstandarder, som anbefales i den SAFE-ramme (»SAFE Framework of Standards to Secure and Facilitate Global Trade«), der blev vedtaget af Verdenstoldorganisationen i juni 2005.

(8) Gensidig anerkendelse giver de kontraherende parter mulighed for at tilbyde lempeligere vilkår til de økonomiske operatører, der har investeret i forsyningskædesikkerhed, og som har fået bevilling inden for rammerne af deres respektive programmer.

([1]) EFT L 361 af 31.12.1977, s. 29, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_internation/1964/732/oj.
([2]) Afgørelse nr. 1/95 truffet af Associeringsrådet EF-Tyrkiet den 22. december 1995 om iværksættelse af slutfasen af toldunionen (EFT L 35 af 13.2.1996, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/1995/1(5)/oj).
([3]) Afgørelse ikke offentliggjort.

(9) Besøg på stedet og en fælles evaluering af AEO-programmer i Unionen og i Tyrkiet har vist, at deres standarder for sikkerhed og sikring er forenelige og fører til ækvivalente resultater.

(10) Toldsamarbejdsudvalget skal på sit møde i 2026 eller ved skriftlig procedure efter aftale mellem de kontraherende parter vedtage en afgørelse om gensidig anerkendelse af Unionens AEO-program (sikkerhedsdelen) og Tyrkiets AEO-program.

(11) Det er hensigtsmæssigt at fastlægge den holdning, der skal indtages på Unionens vegne i Toldsamarbejdsudvalget, da Toldsamarbejdsudvalgets afgørelse om gensidig anerkendelse af AEO-programmet vil have retsvirkninger —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Den holdning, der skal indtages på Unionens vegne i Toldsamarbejdsudvalget, der er nedsat ved aftalen om oprettelse af en associering mellem Det Europæiske Fællesskab og Tyrkiet, til vedtagelsen af en afgørelse om gensidig anerkendelse af Unionens program for autoriserede økonomiske operatører og Republikken Tyrkiets program for autoriserede økonomiske operatører, baseres på Toldsamarbejdsudvalgets udkast til afgørelse, der er knyttet til nærværende afgørelse.

Artikel 2

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Udfærdiget i Bruxelles, den 4. december 2025.

På Rådets vegne

T. DANIELSEN

Formand

UDKAST til

AFGØRELSE nr. …/2026 TRUFFET AF TOLDSAMARBEJDSUDVALGET EU-TYRKIET

den …

om gensidig anerkendelse af Den Europæiske Unions program for autoriserede økonomiske operatører og Republikken Tyrkiets program for autoriserede økonomiske operatører

TOLDSAMARBEJDSUDVALGET HAR —

UNDER HENVISNING TIL aftalen om oprettelse af en associering mellem Det Europæiske Fællesskab og Tyrkiet undertegnet i Ankara den 12. september 1963 ([1]), særlig artikel 2, stk. 1, og 7, og afgørelse nr. 1/95 truffet af Associeringsrådet EF-Tyrkiet den 22. december 1995 om iværksættelse af slutfasen af toldunionen ([2]), særlig artikel 28, stk. 1, litra c), og artikel 28, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) I artikel 2, stk. 1, i aftalen om oprettelse af en associering mellem Det Europæiske Fællesskab og Tyrkiet undertegnet i Ankara den 12. september 1963 (»associeringsaftalen«) fastsættes det, at denne aftale »har til formål at fremme en stadig og afbalanceret styrkelse af de økonomiske og handelsmæssige forbindelser mellem parterne«.

(2) I henhold til associeringsaftalens artikel 7 skal de kontraherende parter træffe »alle almindelige eller særlige foranstaltninger, som er egnede til at sikre opfyldelsen af de forpligtelser, der følger af aftalen«.

(3) I henhold til artikel 28, stk. 1, litra c), i afgørelse nr. 1/95 truffet af Associeringsrådet EF-Tyrkiet den 22. december 1995 (»afgørelsen om toldunionen«) skal Republikken Tyrkiet (»Tyrkiet«) vedtage bestemmelser på grundlag af EF-toldkodeksen og dens gennemførelsesbestemmelser vedrørende bl.a. indførsel af varer i toldunionens område.

(4) I artikel 28, stk. 3, i afgørelsen om toldunionen fastsættes det, at Toldsamarbejdsudvalget skal træffe passende foranstaltninger til anvendelsen af sådanne bestemmelser.

(5) Sikkerhed og sikring samt lettelsen af den internationale handelsforsyningskæde kan forbedres betydeligt ved hjælp af gensidig anerkendelse af de respektive handelspartnerskabsprogrammer, dvs. det nationale program for autoriserede økonomiske operatører (AEO) i Unionen og det nationale AEO-program i Tyrkiet.

(6) De to AEO-programmer er baseret på internationalt anerkendte sikkerhedsstandarder, som anbefales i den SAFE-ramme (»SAFE Framework of Standards to Secure and Facilitate Global Trade«), der blev vedtaget af Verdenstoldorganisationen i juni 2005.

(7) Gensidig anerkendelse giver de kontraherende parter mulighed for at tilbyde lempeligere vilkår til de økonomiske operatører, der har investeret i forsyningskædesikkerhed, og som har fået bevilling inden for rammerne af deres respektive programmer.

(8) Besøg på stedet og en fælles evaluering af AEO-programmer i Unionen og i Tyrkiet har vist, at deres standarder for sikkerhed og sikring er forenelige og fører til ækvivalente resultater.

(9) Det fastsættes i afgørelse nr. 2/69 om Associeringsrådet EF-Tyrkiet af 15. December 1969 om oprettelsen af Toldsamarbejdsudvalget ([3]), navnlig dennes artikel 2, at Toldsamarbejdsudvalget er ansvarligt for at sikre det administrative samarbejde mellem de kontraherende parter med henblik på en korrekt og ensartet anvendelse af associeringsaftalens toldbestemmelser og for at udføre alle andre opgaver på toldområdet, som Associeringsudvalget måtte pålægge det —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

([1]) EFT L 361 af 31.12.1977, s. 29, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_internation/1964/732/oj.
([2]) EFT L 35 af 13.2.1996, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/1995/1(5)/oj.
([3]) Afgørelse ikke offentliggjort.

Artikel 1

Definitioner

I denne afgørelse benævnes Den Europæiske Union (»Unionen«) og Republikken Tyrkiet (»Tyrkiet«) hver for sig som »part« eller samlet »parter«, og følgende definitioner finder anvendelse:

1) »Toldmyndighed«: en EU-medlemsstats toldmyndighed eller Tyrkiets toldmyndighed, i det følgende samlet benævnt »toldmyndighederne«

2) »Økonomisk operatør«: en person, der er involveret i internationale varebevægelser

3) »Personoplysninger«: enhver form for information om en identificeret eller identificerbar fysisk person (»den registrerede«); ved identificerbar fysisk person forstås en fysisk person, der direkte eller indirekte kan identificeres, navnlig ved en identifikator som f.eks. et navn, et identifikationsnummer, lokaliseringsdata, en onlineidentifikator eller et eller flere elementer, der er særlige for denne fysiske persons fysiske, fysiologiske, genetiske, psykiske, økonomiske, kulturelle eller sociale identitet

4) »Program«:

   a) i Unionen: status som autoriseret økonomisk operatør (AEO) for sikkerhed og sikring i Den Europæiske Union bevilget i henhold til artikel 38, stk. 2, litra b), i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 952/2013 ([4])

   b) i Tyrkiet: AEO-programmet som fastsat i artikel 5/A i toldkodeks (nr. 4458) ([5]) og forordningen om lettelse af toldbehandlingen ([6])

5) »Programmedlemmer«: økonomiske operatører, der har status som AEO-operatører i Unionen, og økonomiske operatører, der er medlemmer i Tyrkiets program som omhandlet i nr. 4, når der henvises samlet dertil.

Artikel 2

Gensidig anerkendelse og gennemførelse af denne afgørelse

1. Unionens og Tyrkiets programmer anerkendes gensidigt som værende forenelige og ækvivalente, og de dertil svarende AEO-statusser som autoriseret økonomisk operatør, der er bevilget, godkendes gensidigt.

2. Parterne gennemfører denne afgørelse gennem deres respektive toldmyndigheder.

Artikel 3

Forenelighed

1. Toldmyndighederne samarbejder om at opretholde foreneligheden mellem deres programmer, navnlig med hensyn til følgende:

a) ansøgningsproceduren for bevilling af AEO-status og -medlemskab

b) vurdering af ansøgninger

c) bevilling af AEO-status og -medlemskab

d) forvaltning, overvågning, suspension, revurdering og tilbagekaldelse af AEO-status og -medlemskab

e) fremme af samarbejdet mellem told- og miljømyndigheder for at fremme, at internationale miljøstandarder overholdes i forbindelse med både AEO-status og medlemskab.

2. Parterne sikrer, at deres handelspartnerskabsprogrammer anvendes inden for de relevante standarder i SAFE-rammen.

([4]) Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 952/2013 af 9. oktober 2013 om EU-toldkodeksen (EUT L 269 af 10.10.2013, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/952/oj).
([5]) Republikken Tyrkiets lovtidende 23866 af 4.11.1999, s. 9-69 (omarbejdning i lovtidende 27281 af 7.7.2009).
([6]) Republikken Tyrkiets lovtidende 28524 af 10.1.2013, s. 11-59.

Artikel 4

Fordele

1. Hver toldmyndighed skal tilbyde den anden toldmyndigheds programmedlemmer fordele, som kan sammenlignes med de fordele, den tilbyder sine egne programmedlemmer.

2. De i stk. 1 omhandlede fordele omfatter:

a) færre sikkerheds- og sikringsrelaterede kontroller: hver toldmyndighed tager positivt hensyn til den status for et programmedlem, der er bevilget af den anden toldmyndighed, i sin risikovurdering, således at antallet af inspektioner og kontroller kan nedbringes, og i forbindelse med andre sikkerheds- og sikringsrelaterede foranstaltninger

b) prioritering af inspektion af forsendelser, der er omfattet af summariske indpassage- eller udpassageangivelser og forsendelsesangivelser, der indeholder de samme dataelementer, som kræves for summariske indpassage- eller udpassageangivelser, for så vidt som angivelserne er indgivet af et programmedlem, dersom toldmyndigheden beslutter at foretage en inspektion

c) anerkendelse af forretningspartneres status under ansøgningsprocessen: hver toldmyndighed tager hensyn til den status for et programmedlem, der er bevilget af den anden toldmyndighed, med henblik på at behandle programmedlemmet som en sikker partner, når myndigheden vurderer kravene til forretningspartnere for ansøgere under sit eget program

d) mekanisme for forretningskontinuitet: begge toldmyndigheder bestræber sig på at etablere en fælles mekanisme for forretningskontinuitet for at kunne reagere på afbrydelser i samhandelen på grund af forhøjet alarmniveau, grænselukninger eller naturkatastrofer, farlige nødsituationer eller andre alvorlige hændelser, således at vigtigt gods, der har tilknytning til programmedlemmer, i det omfang det er muligt, let og hurtigt kan behandles af toldmyndighederne.

3. Efter den i artikel 7, stk. 5, omhandlede evaluering kan hver toldmyndighed i samarbejde med andre statslige myndigheder på deres område tilbyde yderligere fordele, som kan omfatte strømlining af behandlingen og øget forudsigelighed i forbindelse med grænsetrafik, i det omfang det er muligt, som f.eks. at oprette baner til hurtigere passage ved landegrænser.

4. Hver toldmyndighed:

a) må kun suspendere de fordele, der i henhold til denne afgørelse tilbydes til et af den anden toldmyndigheds programmedlemmer, af behørigt begrundede årsager svarende til dem, der kunne føre til en suspension af programmedlemmerne i dens eget program, f.eks. når det konstateres, at det pågældende programmedlem er involveret i en sikkerhedsrelateret hændelse

b) skal inden for en rimelig frist underrette den anden toldmyndighed om den efter litra a) anvendte suspension og grundene til suspensionen via Europa-Kommissionens kompetente tjenestegrene.

5. Hver toldmyndighed skal, når den anser det for hensigtsmæssigt, via Europa-Kommissionens kompetente tjenestegrene underrette den anden toldmyndighed om uregelmæssigheder, der involverer programmedlemmer i den anden toldmyndigheds program, for at sikre en omgående undersøgelse af, hvorvidt de pågældende fortsat bør nyde de fordele og den status, der er bevilget af den anden toldmyndighed.

6. Det præciseres, at denne afgørelse ikke er til hinder for, at en part eller en toldmyndighed anmoder om oplysninger i henhold til den gensidige administrative bistand, der er omhandlet i bilag 7 til afgørelsen om toldunionen, eller et andet relevant instrument mellem parterne eller mellem toldmyndighederne.

Artikel 5

Udveksling af oplysninger og kommunikation

1. Parterne forbedrer deres kommunikation med henblik på at gennemføre denne afgørelse effektivt ved:

a) at give hinanden nærmere oplysninger om deres programmedlemmer i overensstemmelse med stk. 3

b) rettidigt at give hinanden ajourførte oplysninger om drift og udvikling af deres programmer

c) at udveksle oplysninger vedrørende strategi og tendenser for forsyningskædesikkerhed, og

d) at sikre effektiv kommunikation via Europa-Kommissionens kompetente tjenestegrene og Tyrkiets toldmyndighed for at forbedre risikostyringspraksis med hensyn til forsyningskædesikkerhed.

2. Udvekslingen af oplysninger og kommunikationen inden for rammerne af denne afgørelse finder sted mellem Europa-Kommissionens kompetente tjenestegrene og Tyrkiets toldmyndighed.

3. Efter at have modtaget samtykke fra sit programmedlem sender hver part følgende oplysninger om dette programmedlem til den anden part:

a) navn

b) adresse

c) medlemsstatus, dvs. godkendt, suspenderet, inddraget eller annulleret

d) eventuel validerings- eller autorisationsdato

e) entydigt identifikationsnummer (f.eks. EORI- eller AEO-numre), og

f) andre oplysninger, som parterne i fællesskab har fastlagt på skrift, i givet fald dog med forbehold af nødvendige beskyttelsesforanstaltninger.

4. De oplysninger, der er nævnt i stk. 3, litra c), omfatter ikke begrundelserne for suspension, inddragelse eller annullation.

5. Parterne udveksler systematisk de i stk. 3 nævnte oplysninger ved hjælp af elektroniske midler.

6. Hver toldmyndighed kan oplyse deres nationale kontaktpunkter med henblik på behandling af eventuelle spørgsmål vedrørende toldbehandling af varer fra programmedlemmer.

Artikel 6

Databeskyttelse

1. Hver toldmyndighed anvender udelukkende personoplysninger inden for rammerne af denne afgørelse, hvis og i det omfang det er nødvendigt til gennemførelsen af denne afgørelse, herunder overvågning og rapportering.

2. Hver toldmyndighed indhenter forudgående skriftlig godkendelse fra den meddelende toldmyndighed, der har sendt oplysningerne (»den meddelende toldmyndighed«), med henblik på anvendelse af oplysningerne til andre formål. Sådan anvendelse er underlagt de eventuelle betingelser, som stilles af den pågældende myndighed.

3. Uanset stk. 2, kan den toldmyndighed, der har modtaget oplysninger (»den modtagende toldmyndighed«), anvende de oplysninger, der modtages i henhold til denne afgørelse, til retslige eller administrative procedurer, der er indledt på grund af manglende overholdelse af dens toldlovgivning, herunder i dens retsbøger, rapporter og vidneforklaringer. Den modtagende toldmyndighed underretter den meddelende toldmyndighed forud for en sådan anvendelse.

4. Hver toldmyndighed anvender følgende minimumsgarantier i forbindelse med behandling af personoplysninger, der modtages fra den anden toldmyndighed:

a) personoplysninger skal behandles lovligt, rimeligt og på en gennemsigtigt måde i forhold til de berørte programmedlemmer

b) personoplysninger skal indsamles med det udtrykkeligt angivne og legitime formål at gennemføre denne aftale og må ikke viderebehandles af den meddelende eller modtagende toldmyndighed på en måde, der er uforenelig med dette formål

c) personoplysninger skal være korrekte og ajourførte

d) personoplysninger skal opbevares på en sådan måde, at det ikke er muligt at identificere programmedlemmerne i et længere tidsrum end det, der er nødvendigt til det formål, hvortil de pågældende oplysninger blev indsamlet, eller hvortil de viderebehandles

e) oplysninger modtaget inden for rammerne af denne afgørelse skal behandles på en måde, der sikrer tilstrækkelig sikkerhed for de pågældende personoplysninger, under hensyntagen til de specifikke risici i forbindelse med behandling, herunder beskyttelse mod uautoriseret eller ulovlig behandling og mod hændeligt tab, tilintetgørelse eller beskadigelse, under anvendelse af passende tekniske eller organisatoriske foranstaltninger; den modtagende toldmyndighed træffer passende foranstaltninger for at afhjælpe ethvert databrud og underretter den meddelende toldmyndighed om et sådant brud uden unødig forsinkelse

f) såvel den meddelende toldmyndighed som den modtagende toldmyndighed træffer alle rimelige foranstaltninger til at sikre omgående berigtigelse eller sletning af personoplysninger, hvis de behandles i strid med denne artikel, navnlig fordi oplysningerne ikke er formålstjenlige, relevante eller nøjagtige, eller fordi de er overdrevent omfattende i forhold til formålet med behandlingen. Dette gælder også meddelelsen til den anden part af enhver berigtigelse eller sletning af oplysninger

g) efter anmodning underretter den modtagende toldmyndighed den meddelende toldmyndighed om anvendelsen af de meddelte data og om anvendelsen af garantierne med hensyn til disse data

h) den meddelende og den modtagende toldmyndighed udarbejder en skriftlig fortegnelse over meddelelsen og modtagelsen af personoplysninger

i) programmedlemmer har ret til at modtage oplysninger om behandlingen af deres personoplysninger, indsigt i sådanne oplysninger og berigtigelse eller sletning af ukorrekte eller ulovligt behandlede oplysninger, med forbehold af nødvendige og forholdsmæssige begrænsninger fastsat ved lov til beskyttelse af vigtige samfundsinteresser

j) programmedlemmer har, uden at dette berører andre administrative eller udenretslige klageadgange, ret til effektive retsmidler ved overtrædelse af ovennævnte garantier.

5. Hver toldmyndighed underretter straks den anden toldmyndighed, hvis den konstaterer, at de oplysninger, den har sendt til den anden toldmyndighed, er ukorrekte, ukomplette eller upålidelige, eller hvis modtagelsen eller den videre anvendelse af de pågældende oplysninger er i strid med denne afgørelse.

6. Hver toldmyndighed sikrer programmedlemmer adgang for så vidt angår deres personoplysninger til administrativ klage- eller domstolsprøvelse uanset deres nationalitet eller bopælsland.

7. Toldmyndighederne offentliggør oplysninger for at informere programmedlemmerne om deres muligheder for at klage eller anlægge sag.

8. Den enkelte toldmyndigheds overholdelse af denne artikel skal være underlagt deres kompetente uafhængige myndighed, som sørger for tilsyn og sikrer, at klager vedrørende manglende overholdelse i forbindelse med behandlingen af oplysninger modtages, undersøges, besvares og håndteres på passende måde. Disse myndigheder er:

a) i Unionen: den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse eller dennes efterfølger og medlemsstaternes databeskyttelsesmyndigheder

b) i Tyrkiet: Republikken Tyrkiets myndighed for beskyttelse af personoplysninger (KVKK).

Artikel 7

Gennemførelse, konsultation, overvågning og evaluering

1. Parterne løser alle spørgsmål vedrørende gennemførelsen af denne afgørelse gennem konsultationer i Toldsamarbejdsudvalget.

2. Begge parter arbejder tæt sammen om gennemførelsen af denne afgørelse og overvåger løbende dette ved regelmæssige fælles overvågningsbesøg på stedet for at identificere eventuelle styrker og svagheder i begge parters programmer.

3. Begge parter arbejder navnlig tæt sammen om gennemførelsen af artikel 3 og underretter hinanden om eventuelle ajourføringer eller ændringer af deres programmer, de vurderer, om disse ændringer kan påvirke foreneligheden af begge parters programmer, herunder gennem fælles overvågningsbesøg på stedet, og de træffer om nødvendigt foranstaltninger til at sikre programmernes fortsatte forenelighed.

4. Begge parter arbejder tæt sammen for at sikre, at programmedlemmerne anvender denne afgørelse.

5. Toldsamarbejdsudvalget evaluerer regelmæssigt gennemførelsen af denne afgørelse. Evalueringsproceduren kan navnlig omfatte:

a) udveksling af synspunkter om udvekslede oplysninger og de i artikel 4 omhandlede fordele, der tilbydes programmedlemmer, herunder eventuelle fremtidige detaljer eller fordele

b) udveksling af synspunkter om spørgsmål vedrørende forvaltningen af AEO-status, f.eks. overvågning, revurdering, suspension og tilbagekaldelse

c) udveksling af synspunkter om sikkerhedsbestemmelser, såsom hvilke protokoller der skal følges under og efter en alvorlig sikkerhedsrelateret hændelse (genoptagelse af forretningsaktiviteter), eller når forholdene kræver en suspension af den gensidige anerkendelse

d) undersøgelse af suspensionen af de fordele, der er omhandlet i artikel 4

e) evaluering af gennemførelsen af artikel 6, og

f) eventuelle ændringer af parternes programmer.

Artikel 8

Afsluttende bestemmelser

1. Toldsamarbejdsudvalget kan ændre denne afgørelse. Ændringen træder i kraft i overensstemmelse med proceduren i artikel 9.

2. En part kan til enhver tid suspendere samarbejdet i henhold til denne afgørelse ved at give den anden part 30 dages skriftligt varsel. Uanset om samarbejdet i henhold til denne afgørelse suspenderes, skal begge parters toldmyndigheder fortsat overholde artikel 6 for at sikre beskyttelsen af oplysninger.

3. Enhver af parterne kan til enhver tid opsige denne afgørelse ved at sende en opsigelse til den anden part via diplomatiske kanaler. Denne afgørelse er opsagt 30 dage efter, at den anden part har modtaget den skriftlige opsigelse. Uanset denne afgørelses opsigelse skal toldmyndighederne fortsat overholde artikel 6 for at sikre beskyttelsen af oplysninger.

4. I tilfælde af opsigelse har en af parterne ret til at kræve, at de oplysninger, som den har meddelt, sammen med sikkerhedskopierne deraf tilbageleveres til den overførende part eller slettes i deres helhed. Den part, der er ansvarlig for sletningen, bekræfter sletningen af oplysningerne over for den anden part. Indtil oplysningerne slettes eller tilbageleveres, skal den modtagende part fortsat sikre overholdelse af artikel 6. Hvis den lokale lovgivning, der finder anvendelse på den modtagende part, forbyder tilbagelevering eller sletning af de overførte oplysninger, garanterer den modtagende part, at den fortsat sikrer overholdelse af artikel 6 og kun behandler oplysningerne i det omfang og så længe, det kræves i henhold til denne lokale lovgivning.

Artikel 9

Ikrafttræden

Denne afgørelse træder i kraft den første dag i den måned, der følger efter den dato, på hvilken parterne har underrettet hinanden om afslutningen af de procedurer, der er nødvendige for dens ikrafttræden.

Udfærdiget i …, den ….

På vegne af Toldsamarbejdsudvalget

Formand